

# VIVAX

*Made for you*

**TF-100MD**

**RO**

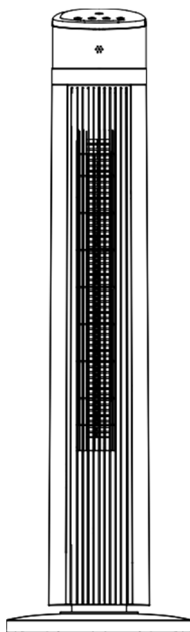
**Instrucțiuni de utilizare**

**Certificat de garanție**



# Ventilator turn(Tower Fan)

## TF-100MD



**Este important să citiți aceste instrucțiuni înainte de a folosi produsul dumneavoastră și vă recomandăm cu tărie să le păstrați într-un loc sigur pentru referințe viitoare.**

## **SIGURANȚĂ ȘI AVERTIZĂRI**

**IMPORTANT: Vă rugăm să păstrați broșura dumneavoastră cu instrucțiuni pentru utilizări viitoare.**

Credem că siguranța funcționării este prima prioritate la oricare produs de consum. Vă rugăm ca orice aparat electric care îl folosiți să fie gestionat cu grijă și atenție având în vedere următoarele instrucțiuni de operare importante.

### **Măsuri importante de siguranță pentru ventilatorul dumneavoastră**

Când folosiți orice aparat electric, trebuie să respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază.

### **Avertizare: Pentru a reduce riscul de foc, electrocutare, prejudiciu adus persoanelor sau proprietății:**

- Asigurați-vă că toate ambalajele și etichetele sau autocolantele sunt îndepărtate de pe dispozitiv înainte de utilizare.
- Alimentați întotdeauna produsul de la o sursă de energie de același tensiune, frecvență și clasificare așa cum este indicat pe eticheta de identificare a produsului.
- Dispozitivul poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență sau cunoștințe cu excepția cazului în care li s-a oferit supraveghere sau instrucțiuni în ceea ce privește utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.
- Copii care sunt supravegheați să nu se joace cu dispozitivul
- Copii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
- Curățarea și întreținerea efectuată de către utilizator nu trebuie efectuată de copiii fără supraveghere.
- Este necesară o supraveghere atentă atunci când produsul este utilizat de sau în apropierea copiilor sau persoanelor cu dizabilități. Nu permiteți să fie folosit ca jucărie.
- Nu folosiți produsul cu un prelungitor sau dintr-o priză deteriorată sau după ce produsul funcționează defectuos, sau a fost scăpat sau pare deteriorat în orice fel. Returnați produsul integral în locul din care a fost achiziționat pentru inspecție sau

contactați un centru de service autorizat.

- Deconectați dispozitivul de la priză atunci când nu îl folosiți și înainte de curățare.
- Dispozitivul nu ar trebui utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu excepția cazului în care li s-a acordat supraveghere sau instrucțiuni.
- Copii ar trebui întotdeauna supravegheați pentru a se asigura că aceștia nu se joacă cu acest produs.
- Nu folosiți alte accesorii cu acest dispozitiv.
- Pentru a vă proteja împotriva incendiilor, electrocutărilor sau a vătămarilor corporale, nu scufundați cablul, ștecherul sau unitatea în apă sau orice alte lichide.
- Așezați întotdeauna pe o suprafață plană și dreaptă. Nu lăsați niciodată produsul nesupravegheat în timp ce funcționează.
- Nu utilizați dispozitivul cu un cablu prelungitor pentru a evita supraîncălzirea produsului.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea unei mese sau a unei suprafețe de lucru.
- Evitați contactul dintre cablul de alimentare și suprafețele fierbinți.
- A se folosi numai în interior. Numai pentru uz casnic.
- Nu utilizați dispozitivul în alt scop decât cel destinat utilizării sale.
- Acest dispozitiv ar trebui să fie folosit numai așa cum este descris în instrucțiunile de utilizare care îl însoțesc. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe ulterioare.
- Întotdeauna asigurați-vă că aveți mâinile uscate înainte de a scoate ștecherul din priză. Nu scoateți niciodată ștecherul din priză trăgând de cablu. Este necesară o supraveghere atunci când acest dispozitiv este folosit de către sau în apropierea copiilor și a persoanelor invalide.
- Păstrați capacul admisiei de aer, fără praf sau scame.
- Nu permiteți ca admisia de aer să se blocheze de tot sau parțial. Acest lucru poate cauza supraîncălzirea ventilatorului.

Dacă se supraîncălzește, dispozitivul de siguranță va opri ventilatorul făcându-l nefuncțional până când unitatea se va răci suficient. În acest caz, opriți și deconectați dispozitivul, lăsați-l să se răcească. Îndepărtați orice blocaj de la admisia de aer și de la evacuare înainte de a relua utilizarea. Dacă ventilatorul se va opri din nou, chiar și atunci când blocajele au fost îndepărtate, contactați un centru de service autorizat pentru examinare și reparații.

- Nu acoperiți ventilatorul și nu plasați nimic deasupra acestuia.
- Nu introduceți nimic prin grilaje sau în ventilator.
- Nu utilizați ventilatorul dacă nu este montat corect și complet.
- Nu utilizați ventilatorul fără grilajele de protecție, deoarece acest lucru ar putea duce la vătămări.
- Nu utilizați ventilatorul la mai puțin de 1 metru de orice alt aparat electric și electronic (de exemplu TV, computer, etc.) deoarece acesta poate cauza interferențe.
- Instalarea unei siguranțe electrice diferențiale cu o sensibilitate de 30mA oferă o protecție suplimentară. Contactați un electrician pentru acest lucru.

### **Atenție:**

1. Dispozitivul nu este destinat să funcționeze cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem de comandă la distanță separat.
2. Asigurați-vă că aveți mâinile uscate când conectați sau deconectați dispozitivului.
3. Asigurați-vă că toate piesele sunt montate corect înainte de a porni aparatul.
4. Nu scufundați dispozitivul în apă sau orice alt lichid.
5. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare.

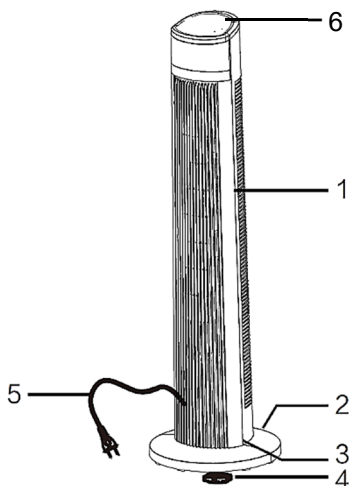
### **Măsuri importante pentru toate aparatele electrice**

1. Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru referiri viitoare.
2. Îndepărtați și aruncați în siguranță toate ambalajele și etichetele promoționale înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată.
3. Desfaceți complet cablul de alimentare înainte de utilizare.
4. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea unei bănci, unei mese, sau să atingă suprafețe fierbinți sau să se înnoade.
5. Pentru a vă proteja de electrocutări, nu scufundați cablul de alimentare, ștecherul sau dispozitivul în apă sau orice alt lichid, cu excepția cazului în care este recomandat în instrucțiunile de curățare.
6. Se recomandă inspectarea regulată a dispozitivului. Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare, ștecherul, conectorul sau dispozitivul se deteriorează în vreun fel.
7. Dispozitivul este destinat numai pentru uzul casnic. Nu folosiți acest dispozitiv pentru alte întrebuințări decât cele destinate. A nu se utiliza în vehicule în mișcare sau bărci. A nu se folosi în exterior. Utilizarea necorespunzătoare poate cauza vătămări.
8. Opriți întotdeauna de la priză și deconectați-l de la priză atunci când aparatul nu este utilizat.
9. Înainte de curățare, comutați dispozitivul în poziția OPRIT. Opriți de la priza de curent și scoateți cablul de alimentare, dacă este detașabil, din dispozitiv și permiteți ca toate părțile să se răcească.
10. Nu așezați acest dispozitiv pe sau lângă o sursă de căldură, cum ar fi o plită fierbinte sau un cuptor.

## REGULI DE FUNCȚIONARE ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

1. Nu introduceți niciodată degetele, creioanele sau orice alt obiect prin grilaj atunci când ventilatorul este în funcțiune.
2. Deconectați ventilatorul atunci când vă deplasați dintr-o locație în alta.
3. Asigurați-vă că ventilatorul se află pe o suprafață stabilă atunci când funcționează pentru a evita răsturnarea.
4. NU utilizați ventilatorul la fereastră, deoarece ploaia poate crea pericole electrice.
5. Se utilizează numai în interior.

## FIGURA PIESELOR



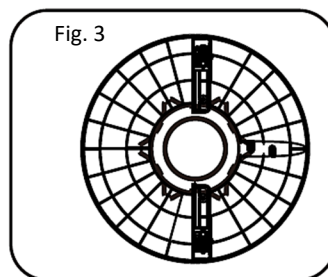
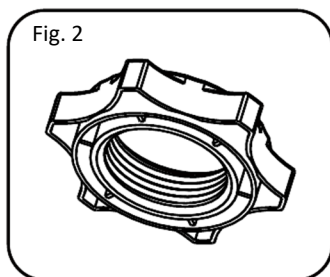
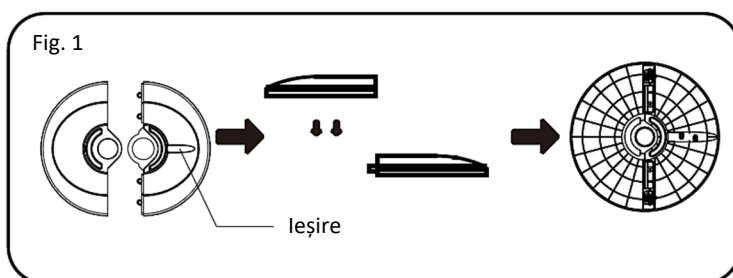
NR.	Descriere
1	Corp ventilator turn
2	Baza din spate
3	Baza frontală
4	Piuliță de plastic
5	Cablu de alimentare
6	Panou de control

### NOTĂ

Toate imaginile din acest manual sunt prezentate doar în scop explicativ. Orice neconcordanță între obiectul real și ilustrația din desen, se va face referire la obiectul real.

## INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

1. Scoateți corpul ventilatorului și piesele din cutie. Puneți baza din față pe cea din spate și uniți-le. (A se vedea Fig. 1)
2. Deblocați piulița de plastic de pe corpul ventilatorului. (A se vedea Fig. 2)
3. Treceți cablul de alimentare prin canelură, apoi introduceți corpul ventilatorului în bază. (A se vedea Fig. 3)
4. Fixați corpul ventilatorului pe bază cu ajutorul piuliței din plastic. (A se vedea Fig. 3)





## INSTRUCȚIUNI

### Descrierea butoanelor telecomenzii (Fig. 4)

#### NOTĂ

- Telecomanda trebuie utilizată în mod normal la o distanță de 5 metri de partea frontală a produsului și la un unghi de deviație de 30 de grade.
- Bateria conține multe metale grele, acizi și baze etc., care pot pune în pericol sănătatea umană; Bateriile consumate trebuie reciclate separat.

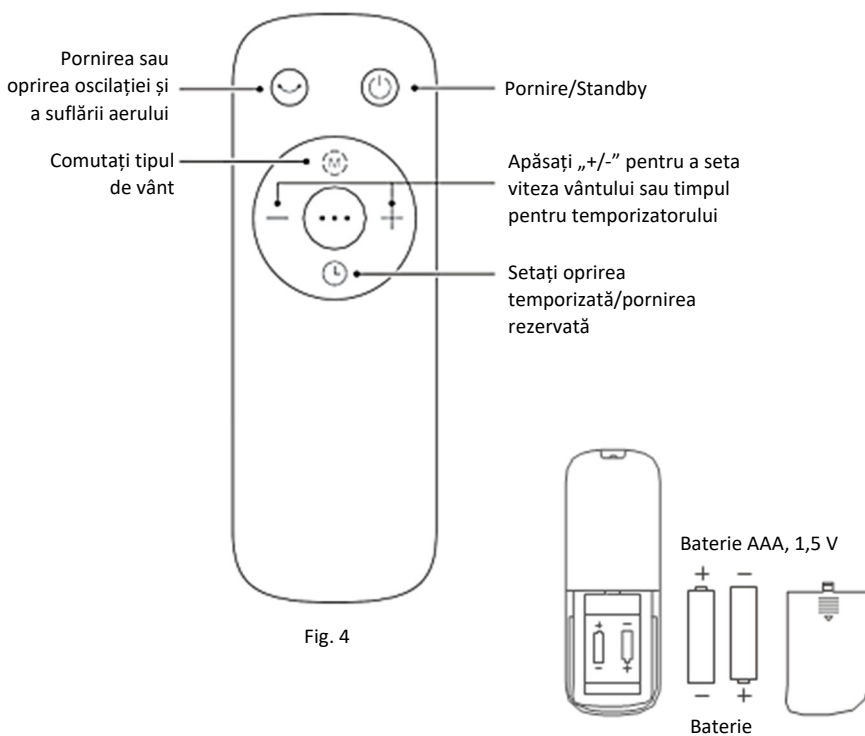


Fig. 4

**NOTĂ**









- Utilizați baterii de mangan sau alcaline de tip "AAA". Nu utilizați baterii reîncărcabile.
- Nu trebuie amestecate diferite tipuri de baterii sau baterii noi și folosite.
- Bateriile trebuie să fie introduse cu polaritatea corectă
- Bateriile epuizate trebuie îndepărtate din aparat și eliminate în condiții de siguranță.
- În cazul în care aparatul urmează să fie depozitat nefolosit pentru o perioadă lungă de timp, bateriile se îndepărtează
- Terminalele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate.

**Panoul de control (Fig. 5)**

Butoanele de pe partea superioară carcasei, cum ar fi ON/OFF, SPEED, MODE, TIMER, OSCILARE au aceleași funcții ca și cele ale tastelor corespunzătoare de pe telecomandă.



Fig. 5

Buton	Descriere funcție
	Pornire/Standby
	Atingeți acest buton pentru a comuta modul de vânt între Normal, Natural și Sleep(pentru somn).
	Atingeți acest buton pentru a porni/opri funcția de oscilare.
	Atingeți acest buton pentru a comuta viteza vântului (cicluri între nivelul 1-2-3-ECO
	Programați oprirea în starea de pornire și programați pornirea în starea de așteptare; Atingeți acest buton pentru a seta temporizatorul (afișajul variază între 1-2-4-8h); lipsa luminii înseamnă că temporizatorul nu este activ.
	Afișează modul de vânt normal
	Afișează modul Vânt natural (schimbarea automată a vitezei vântului, ca vânt natural)
	Acest indicator luminos este aprins în modul de vânt pentru somn. Porniți funcția de vânt pentru somn, iar ventilatorul reglează automat viteza vântului la nivel scăzut, în funcție de programul prestabilit; puteți regla nivelul vântului pentru somn apăsând butonul de viteză a
<b>1h...8h</b>	Afișează setările temporizatorului.

## INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE

Ventilatorul necesită puțină întreținere. Nu încercați să îl reparați de unul singur. În cazul în care este nevoie de service, adresați-vă personalului de service calificat.

- Înainte de curățare și asamblare, ventilatorul trebuie să fie scos din priză.
- Pentru a asigura o circulație adecvată a aerului către motor, păstrați gurile de aerisire din partea din spate a motorului fără praf. Nu dezasamblați ventilatorul pentru a îndepărta praful.
- Vă rugăm să ștergeți părțile exterioare cu o cârpă moale înmuiată într-un detergent slab.
- Nu utilizați detergenți sau solvenți abrazivi pentru a evita zgârierea suprafeței. Nu utilizați niciunul dintre următoarele produse de curățare: benzină, diluant.
- Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în carcasa motorului sau în părțile interioare.

## CURĂȚARE

- Asigurați-vă că vă deconectați de la sursa de alimentare electrică înainte de curățare.
- Piese din plastic trebuie curățate cu o cârpă moale umezită cu un săpun slab. Îndepărtați temeinic pelicula de săpun cu o cârpă uscată.

## SPECIFICAȚII TEHNICE

Model	Intrare	Putere	Zgomot	Debit aer circulat
TF-100MD	220-240V ~50Hz	45W	≤61dB	>31 m <sup>3</sup> /min

## ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE



Pentru a proteja mediul și pentru a recicla cât mai bine materiile prime utilizate, consumatorul este rugat să returneze echipamentele inutilizabile la sistemul public de colectare a materialelor electrice și electronice. Simbolul tăiat indică faptul că acest produs trebuie returnat la punctul de colectare a deșeurilor

electronice pentru a-l recicla cât mai bine posibil materiile prime.

Prin asigurarea acestui lucru veți preveni posibilele efecte negative asupra mediului și asupra sănătății umane, care altfel ar fi puse în pericol din cauza eliminării necorespunzătoare a produsului respectiv. Reciclarea materialelor din acest produs vor ajuta la păstrarea unui mediu sănătos și economisirea resurselor naturale.

Pentru informații detaliate despre seria de produse EE contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

## Eliminarea bateriilor uzate



Consultați reglementările locale pentru eliminarea bateriilor uzate sau apelați la serviciul local pentru clienți pentru a obține instrucțiuni privind eliminarea bateriilor vechi și uzate. Bateriile

din acest produs nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer. Asigurați-vă că aruncați bateriile vechi în locuri speciale pentru aruncarea bateriilor uzate care se găsesc în toate magazinele de unde puteți cumpăra baterii.

## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Acest dispozitiv este fabricat în conformitate cu standardele europene aplicabile și în conformitate cu toate directivele și reglementările aplicabile.



Declarația UE de conformitate poate fi descărcată de pe următorul link:  
[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)



**Information requirements (EN)****Zahtjevi za informacije (HR)****Zahtevi za informacije (SRB)****Барања за информации (MAK)****Kërkesat e informacionit (AL)****Požadavky na informácie (CZ)****Požiadavky na informácie (SK)****Zahteve za informacije (SL)****Wymogi dotyczące informacji (PL)****Termékinformációs követelmények (HU)****Изисквания за информацията (BG)****Cerințe privind informațiile (RO)****Informationsanforderungen (DE)****Prescrizioni relative alle informazioni (IT)****Informatie-eisen (NL)**

	English	Hrvatski
<b>A</b>	<b>Information requirements</b>	<b>Zahtjevi za informacije</b>
<b>B</b>	Trade mark	Robna marka
<b>C</b>	Model Identification	Naziv modela
<b>D</b>	Maximum fan flow rate (F, m <sup>3</sup> /min)	Maksimalna stopa protoka (F, m <sup>3</sup> /min)
<b>E</b>	Fan power input (P, W)	Ulazna snaga ventilatora (P, W)
<b>F</b>	Service value (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Servisna vrijednost (SV, m <sup>3</sup> /min/W)
<b>G</b>	Standby power consumption (P <sub>SB</sub> , W)	Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P <sub>SB</sub> , W)
<b>H</b>	Fan sound power level (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Razina buke ventilatora (L <sub>WA</sub> , dB(A))
<b>I</b>	Maximum air velocity (c, m/sec)	Maksimalna brzina zraka (c, m/sec)
<b>J</b>	Seasonal electricity consumption (Q)	Sezonalna potrošnja (Q)
<b>K</b>	Measurement standard for service value	Norma mjerenja servisne vrijednosti
<b>L</b>	Contact details for obtaining more information	Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija

<b>VIVAX</b>
<b>TF-100MD</b>
<b>31,91 m<sup>3</sup>/min</b>
<b>32,90 W</b>
<b>0,97 (m<sup>3</sup>/min)/W</b>
<b>0,21 W</b>
<b>60,89 dB(A)</b>
<b>3,35 m/sec</b>
<b>10,76 kWh/a</b>
<b>EN IEC 60879:2019 Comfort fans and regulators for household and similar purposes -- Methods for measuring performance</b>
<b>M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR</b>

	Srpski	Македонски	Shqiptar	Český
<b>A</b>	<b>Zahtevi za informacije</b>	<b>Барања за информации</b>	<b>Informacion guide</b>	<b>Požadavky na informace</b>
<b>B</b>	Robna marka	Комерцијална марка	Markë	Známka dodavatele
<b>C</b>	Naziv modela	Модел	Lloji i pajisjes	Identifikační značka modelu
<b>D</b>	Maksimalna stopa protoka (F, m <sup>3</sup> /min)	Максимално ниво на проток (F, m <sup>3</sup> /min)	Norma maksimale e shpejtësisë së ventilatorit (F, m <sup>3</sup> /min)	Maximální průtok ventilátoru (F, m <sup>3</sup> /min)
<b>E</b>	Ulazna snaga ventilatora (P, W)	Влезна снага на вентилаторот (P, W)	Fuqija hyrëse e ventilatorit (P, W)	Příkon ventilátoru (P, W)
<b>F</b>	Servisna vrednost (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Сервисна вредност (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Vlera e shërbimit (SV, (m <sup>3</sup> /min)/W)	Provozní hodnota (SV, m <sup>3</sup> /min/W)
<b>G</b>	Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P <sub>SB</sub> , W)	Потрошувачка на електрична енергија во режим на мирување (P <sub>SB</sub> , W)	Konsumi i energjisë në „Standby“ (P <sub>SB</sub> , W)	Spotřeba energie v pohotovostním režimu (P <sub>SB</sub> , W)
<b>H</b>	Nivo buke ventilatora (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Ниво на бука на вентилаторот (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Niveli i fuqisë së tingullit të ventilatorit (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Hladina akustického výkonu ventilátoru (L <sub>WA</sub> , dB(A))
<b>I</b>	Maksimalna brzina vazduha (c, m/sec)	Максимална брзина на воздух (c, m/sec)	Shpejtësia maksimale e ajrit (c, m/sec)	Maximální rychlost proudění vzduchu (c, m/sec)
<b>J</b>	Sezonalna potrošnja (Q)	Сезонска потрошувачка (Q)	Konsumi sezonal (Q)	Sezónní spotřeba (Q)
<b>K</b>	Norma merjenja servisne vrednosti	Norma za мерење на сервисна вредност	Standardi i matjes për vlerën e shërbimit	Norma pro měření provozní hodnoty
<b>L</b>	Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija	Детали на контактот за добивање на повеќе информации	Detajet e kontaktit për marrjen e më shumë informacioneve	Kontaktní osoby, které poskytnou další informace

	<b>Slovenský</b>	<b>Slovenščina</b>	<b>Polski</b>	<b>Magyar</b>
<b>A</b>	<b>Požiadavky na informácie</b>	<b>Zahteve za informacije</b>	<b>Wymogi dotyczące informacji</b>	<b>Termékinformációs követelmények</b>
<b>B</b>	Ochranná známka	Blagovna znamka	Znak towarowy	Márka
<b>C</b>	Model	Model	Identyfikator modelu	Modell
<b>D</b>	Maximálny prietok ventilátora (F, m <sup>3</sup> /min)	Najvyššia stopnja pretoka ventilatorja (F, m <sup>3</sup> /min)	Maksymalne natężenie prze-plywu wentylatora (F, m <sup>3</sup> /min)	Maximális ventilátor-légtömegáram (F, m <sup>3</sup> /min)
<b>E</b>	Prikon ventilátora (P, W)	Dovod energije ventilatorja (P, W)	Moc wentylatora (P, W)	A ventilátor bemeneti elektromos teljesítménye (P, W)
<b>F</b>	Prevádzková hodnota (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Servisna vrednost (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Wartość eksploatacyjna (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Üzemérték (SV, m <sup>3</sup> /min/W)
<b>G</b>	Spotreba energie v pohotovostnom režime (P <sub>SB</sub> , W)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (P <sub>SB</sub> , W)	Pobór mocy w trybie czuwania (P <sub>SB</sub> , W)	Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (P <sub>SB</sub> , W)
<b>H</b>	Hladina akustického výkonu ventilátora (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Raven zvočne moči ventilatorja (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Poziom mocy akustycznej wentylatora (L <sub>WA</sub> , dB(A))	A ventilátor hangteljesítményszintje (L <sub>WA</sub> , dB(A))
<b>I</b>	Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu (c, m/sek)	Najvyššia hitrost zraka (c, m/sek)	Maksymalna prędkość powietrza (c, m/sek)	Legnagyobb légsebesség (c, m/sek)
<b>J</b>	Sezónna spotreba (Q)	Sezonska poraba (Q)	Zużycie sezonowe (Q)	Sezonális fogyasztás (Q)
<b>K</b>	Norma merania pre prevádzkovú hodnotu	Standard merjenja servisne vrednosti	Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	Az üzemérték méréséhez alkalmazott szabvány
<b>L</b>	Kontaktne údaje na získanie ďalších informácií	Podatki za stik za pridobitev dodatnih informacij	Dodatkowych informacji udzielają	Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez

	<b>Български</b>	<b>Românesc</b>	<b>Deutsch</b>	<b>Italiano</b>
<b>A</b>	<b>Изисквания за информацията</b>	<b>Cerințe privind informațiile</b>	<b>Informationsanforderungen</b>	<b>Prescrizioni relative alle informazioni</b>
<b>B</b>	Комерцијална марка	Marca comercială	Warenzeichen	Marchio
<b>C</b>	Модел	Model	Modell	Modello
<b>D</b>	Максимален дебит на вентилатора (F, m <sup>3</sup> /min)	Debitul maxim al ventilatorului (F, m <sup>3</sup> /min)	Maximaler Volumenstrom (F, m <sup>3</sup> /min)	Portata massima d'aria (F, m <sup>3</sup> /min)
<b>E</b>	Входна мощност на вентилатора (P, W)	Puterea de intrare a ventilatorului (P, W)	Ventilator-Leistungsaufnahme (P, W)	Potenza assorbita del ventilatore (P, W)
<b>F</b>	Експлоатационна стойност (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Valoarea de uz (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Serviceverhältnis (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Valori di esercizio (SV, m <sup>3</sup> /min/W)
<b>G</b>	Консумация на мощност в режим „в готовност“ (P <sub>SB</sub> , W)	Consumul de putere în modul standby (P <sub>SB</sub> , W)	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P <sub>SB</sub> , W)	Consumo elettrico in modo «attesa» (P <sub>SB</sub> , W)
<b>H</b>	Ниво на звуковата мощност на вентилатора (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Nivelul de putere acustică al ventilatorului (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Ventilator-Schalleistungspegel (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Livello di potenza sonora del ventilatore (L <sub>WA</sub> , dB(A))
<b>I</b>	Максимална скорост на въздуха (c, m/sek)	Viteza maximă a aerului (c, m/sek)	Maximale Luftgeschwindigkeit (c, m/sek)	Velocità massima dell'aria (c, m/sek)
<b>J</b>	Сезонна консумация (Q)	Consum sezonier (Q)	Saisonaler Verbrauch (Q)	Consumo stagionale
<b>K</b>	Стандарт за измерване на експлоатационната стойност	Standardul de măsurare pentru valoarea de uz	Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	Norme di misura per il valore di esercizio
<b>L</b>	Информация за контакти с цел получаване на повече	Datele de contact pentru informații suplimentare	Kontaktadresse für weitere Informationen	Referente per ulteriori informazioni

	<b>Nederlands</b>
<b>A</b>	<b>Informatie-eisen</b>
<b>B</b>	Handelsmerk
<b>C</b>	Model
<b>D</b>	Maximaal ventilatordebiet (F, m <sup>3</sup> /min)
<b>E</b>	Opgenomen vermogen (P, W)
<b>F</b>	Bedrijfswaarde (SV, m <sup>3</sup> /min/W)
<b>G</b>	Elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand (P <sub>SB</sub> , W)
<b>H</b>	Geluidsvermogensniveau van de ventilator (L <sub>WA</sub> , dB(A))
<b>I</b>	Maximale luchtsnelheid (c, m/sek)
<b>J</b>	Seizoensverbruik (Q)
<b>K</b>	Meetnorm voor bedrijfswaarde
<b>L</b>	Contactgegevens voor nadere informatie

MODEL

SERIE PRODUS

DATA VÂNZĂRII

NUMĂR FACTURĂ

SEMNAȚURĂ ȘI STAMPILĂ


**Stimate client,**

Îți mulțumim pentru achiziția produsului tău Vivax și sperăm că ești mulțumit de alegerea făcută. Dacă produsul tău are nevoie de reparații pe perioada garanției, te rugăm să contactezi vânzătorul sau să ne contactezi folosind datele de contact de mai jos.

**TE RUGĂM SĂ CITEȘTI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE!**

M SAN Grupa d.d. garantează că acest produs nu are defecte de fabricație și nici defecte ale materialelor.

**CONDIȚII DE GARANȚIE:**

1. Consumatorul are dreptul la măsuri corective din partea vânzătorului, fără costuri, în caz de neconformitate a bunurilor, iar aceste măsuri corective nu sunt afectate de prezenta garanție comercială.
2. Garanția este de 24 de luni de la data vânzării (data facturii). În cazul în care produsul dumneavoastră nu funcționează corect în perioada de garanție o unitate de service agreeată și autorizată de către M SAN Grupa d.o.o. Service Centre va readuce produsul la conformitate gratuit.
3. Repararea sau înlocuirea produsului va fi făcută în cadrul unei perioade de timp rezonabile, stabilite de comun acord între vânzător și consumator. Perioada de timp stabilită nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a adus la cunoștință vânzătorului, lipsa de conformitate a produsului.
4. În cazul lipsei conformității, consumatorul are dreptul de a solicita vânzătorului, ca măsură reparatorie, repararea produsului sau înlocuirea acestuia, în fiecare caz fără plată, exceptând situația în care solicitarea este imposibilă sau disproporționată, luând în considerare toate circumstanțele, inclusiv următoarele: a) valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea; b) gravitatea neconformității sau c) dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator.
5. În cadrul termenului de garanție, vânzătorul, prin unitățile service Electrolux indicate în anexă: repară, înlocuiește sau restituie contravaloarea produsului, după caz, în conformitate cu prevederile legale, fără nici un cost din partea consumatorului. Consumatorul are dreptul și la despăgubiri pentru pierderile suferite ca urmare a deficiențelor constatate în cadrul termenului de garanție.
6. Reparația în garanție a produsului va fi onorată doar în cazul în care prezența facturii de achiziție a produsului și acest certificat de garanție. M SAN Grupa d.o.o. Service Centre își rezervă dreptul de a refuza reparația în garanție a produsului dacă nu sunt îndeplinite cerințele conform legilor în vigoare.
7. Acest certificat de garanție nu este valabil pentru alte defecte decât cele ale materialelor sau de producție și în mod explicit nu acopera:
  - Revizii periodice, ajustări, mentenanță și înlocuiri de piese sau componente datorate uzurii normale a produsului;
  - Deteriorări ale produsului cauzate de accidente, neglijență în utilizare, modificări de orice natură, utilizare de piese sau componente neautorizate, utilizare necorespunzătoare, instalare necorespunzătoare, ambalare necorespunzătoare;
  - Deteriorări cauzate de fulgere, apă, foc, acte de război, acte de vandalism, diferențe de tensiune electrică, ventilație incorectă, sau altă cauză care nu este și nu poate fi controlată de către M SAN Grupa d.o.o.;
  - Produse care au seria modificată, ștearsă, lipsă sau ilizibilă.
  - Nerespectarea instrucțiunilor de folosire prezentate în manualul de utilizare al produsului.
8. M SAN Grupa d.d. nu este responsabilă pentru orice daună suferită de orice produs utilizat în conexiune cu acest produs, precum și fișierele de orice fel stocate sau utilizate de acestea.
9. Acest certificat de garanție este oferit persoanei care a achiziționat legal acest produs pentru toată perioada de 24 luni.
10. Această garanție constituie singurul remediu al cumpărătorului. M SAN Grupa d.o.o. nu va fi răspunzător pentru niciun cost de reparație sau înlocuire sau orice daune sau pierderi legate direct sau indirect de utilizarea defectuoasă a produsului.
11. Acest certificat de garanție este valabil doar pentru produsele achiziționate din țările menționate în acest document.
12. Acest certificat de garanție nu se aplică pentru accesorii, lămpi, filtre, piese de schimb sau orice altă componentă considerată consumabil.
13. Declarația de conformitate EU poate fi descărcată cu ușurință accesând site-ul: [www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

**Importator în EU:**

**M SAN GRUPA d.d., Dugoselska ulica 5,10372 Rugvica, tel: 01/3654-961, Croatia**  
**Tel: +385 1 3654-961, E-mail: [info@mrsevis.hr](mailto:info@mrsevis.hr), Web: [www.vivax.com](http://www.vivax.com)**



<b>DATĂ INTRARE IN SERVICE</b>		
<b>DATĂ REPARAȚIE</b>		
<b>DATĂ INTRARE IN SERVICE</b>		
<b>DATĂ REPARAȚIE</b>		
<b>DATĂ INTRARE IN SERVICE</b>		
<b>DATĂ REPARAȚIE</b>		

### Unitate de service Autorizata

#### Depanero S.R.L.

Șoseaua Virtuții nr. 148, sector 6, București

E-mail: [service@depanero.ro](mailto:service@depanero.ro)

Telefon : +40 742 726 843

Pentru o rezolvare rapida si eficienta legata de garantia produsului te rugam sa urmezi instructiunile de mai jos:

1. Acceseaza link-ul: <https://www.depanero.ro>  
Completeaza toate datele solicitate;
2. Numele tau si nr. facturii
3. Data facturii si denumirea produsului pe care doresti sa il trimiti in service
4. Data si adresa de la care sa fie preluat produsul de catre firma de curierat
5. Completeaza cu informatii despre defectul reclamat
6. Selecteaza „Trimite”.
  - Curierul va prelua produsul defect;
  - Noi vom repara produsul conform conditiilor de garantie;
  - Produsul va fi inapoiat catre tine prin curier.

Acceseaza <https://www.depanero.ro>, sectiunea Afla in ce stadiu este produsul tau ca sa urmaresti statusul, inclusiv e-mailurile pe care le primesti cu privire la situatia produsului tau

#### TV/AUDIO

*Durata medie de utilizare 7 ani. Disponibilitate minima garantata pentru piesele de schimb si actualizarile pentru software si firmware 8 ani de la iesirea produsului din productie*

#### ELECTROCASNICE MARI

*Durata medie de utilizare 5 ani. Disponibilitate minima garantata pentru piesele de schimb 7 ani de la iesirea produsului din productie*

#### ELECTROCASNICE MICI

*Durata medie de utilizare 4 ani.*







**VIVAX**

[www.vivax.com](http://www.vivax.com)